இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்
வர்த்தமானப் பத்திரிகை

2020 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 02 ஆம் திகதிய
பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி

(2020.10.07 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டது)

குறைந்தபட்ச வேதனங்கள் (இந்தியத் தொழிலாளர்கள்) (திருத்தம்)

(135 ஆம் அத்தியாயமான) குறைந்தபட்ச வேதனங்கள் (இந்தியத் தொழிலாளர்கள்)
கட்டளைச் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டமூலம்

தொழில் அமைச்சர் அவர்களால் பிரசுரிக்கப்படுமாறு பணிக்கப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா *12.00*　　　**தபாற் செலவு : ரூபா *15.00***

இவ்வர்த்தமானியின் குறைநிரப்பியை www.documents.gov.lk *எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.*

சட்டப்பயன் பற்றிய கூற்று

வாசகம் 2 : *இவ்வாசகம், (இதனகத்துப்பின்னர் "முதன்மைச் சட்டவாக்கம்" எனக் குறிப்பீடுசெய்யப்படும்) (135 ஆம் அத்தியாயமான) குறைந்தபட்ச வேதனங்கள் (இந்தியத் தொழிலாளர்கள்) கட்டளைச் சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவினைத் திருத்துகின்றதென்பதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான அப்பிரிவின் சட்டப்பயனானது தோட்டங்களில் தொழிலுக்கு அமர்த்தப்படத்தக்க சிறுவர்களின் வயதை அதிகரிப்பதற்குமாகும்.*

வாசகம் 3 : *இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 11 ஆம் பிரிவினைத் திருத்துகின்றதென்பதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான அப்பிரிவின் சட்டப்பயனானது மாதாந்த அரிசிப் படியினை வழங்குவது தொடர்பில் எவரேனும் தொழில்தருநரின் பொறுப்பை நீடிப்பதற்கும் ஆகும்.*

வாசகம் 4 : *இவ்வாசகம், முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 18 ஆம் பிரிவினைத் திருத்துகின்றதென்பதுடன் திருத்தப்பட்டவாறான அப்பிரிவின் சட்டப்பயனானது குறைந்தபட்ச வேதனங்களின் வீதக் கொடுப்பனவு தொடர்பில் எவரேனும் தொழில்தருநரின் பொறுப்பை நீடிப்பதற்கும் ஆகும்.*

குறைந்தபட்ச வேதனங்கள் (இந்தியத் தொழிலாளர்கள்) (திருத்தம்)

ச.வ.-ஒ. 34/2018

(135 ஆம் அத்தியாயமான) குறைந்தபட்ச வேதனங்கள் (இந்தியத் தொழிலாளர்கள்) கட்டளைச் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கான தொரு சட்டம்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக:-

1. இச்சட்டம், 2020 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, குறைந்தபட்ச வேதனங்கள் (இந்தியத் தொழிலாளர்கள்) (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம். சுருக்கப்பெயர்.

2. (இதனகத்துப் பின்னர் ''முதன்மைச் சட்டவாக்கம்'' எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) (135 ஆம் அத்தியாயமான) குறைந்தபட்ச வேதனங்கள் (இந்தியத் தொழிலாளர்கள்) கட்டளைச் சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவு, ''பதினான்கு வயதுக்குக்'' என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக ''பதினாறு வயதுக்குக்'' என்னும் சொற்களை இடுவதன் மூலம் இத்தாற்றிருத்தப்படுகின்றது. *135 ஆம் அத்தியாயத்தின் 4 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.*

3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 11 ஆம் பிரிவு, இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது:- *முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 11 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.*

(1) அதன் (1) ஆம் உட்பிரிவின் (ஆ) என்னும் பந்தியில் ''பதினான்கு வயதுக்குக்'' என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக ''பதினாறு வயதுக்குக்'' என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலமும்;

(2) அதன் (2) ஆம் உட்பிரிவில் ''பதினான்கு வயதுக்குக்'' என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக ''பதினாறு வயதுக்குக்'' என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலமும்.

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 18 ஆம் பிரிவு, ''குறைந்தபட்ச வேதன வீதங்கள்'' என்னும் சொல்லமைப்பின் வரைவிலக்கணத்தில் ''பதினைந்து வயதுக்கு'' என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக ''பதினாறு வயதுக்கு'' என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலம் இத்தாற்றிருத்தப்படுகின்றது. *முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 18 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.*

5. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிற்றல் வேண்டும்.

ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரை மேலோங்கி நிற்றல்.